

Richard Abel enfin récompensé

Imacom, Claude Poulin

L'an 2000 marque pour Richard Abel ses 20 ans de carrière et la sortie de son dixième album, *Inspiration classique*. Celui-ci, enregistré en partie avec la Philharmonia de Prague, obtient un grand succès, ce qui procure un grand bonheur au pianiste. «Je pense que c'est une reconnaissance de l'effort. Les gens constatent que je ne lâche pas.»

J'aurais voulu être un artiste!

Si cette chanson a connu un tel succès, c'est qu'elle rejoignait plusieurs d'entre nous! Nous avons tous un côté créatif plus ou moins développé. Mais nous n'avons pas tous le même talent! Si certains peuvent jouer de la guitare, faire de la couture ou peindre de magnifiques aquarelles, d'autres ont besoin d'aide pour développer un art! Ce n'est pas parce que ça ne vient pas tout seul que nous ne sommes pas des artistes!

La musique est un moyen d'expression de soi. Elle permet de toucher au monde des émotions et à la beauté. À *Pianissimo*, nous prenons un soin particulier à ce que la musique que vous jouez soit celle que vous aimez. C'est pourquoi nous l'écrivons pour vous, à votre niveau. De plus, nous prenons un grand plaisir à vous faire découvrir de nouvelles musiques dans tous les styles. Ainsi, vous agrandissez vos moyens de vous faire du bien.

Mais ce n'est pas tout : ensemble, nous raffinons l'interprétation de la pièce pour rendre le mieux possible l'intention du compositeur et communier à sa musique. Finalement, notre propre compréhension du texte musical nous amène à nous exprimer personnellement dans cette musique.

Ceux qui l'osent vont encore plus loin et se prêtent aux jeux de la composition. Par des petits exercices simples, nos élèves expérimentent leur potentiel créateur avec ravissement. À l'aide de l'ordinateur, ils peuvent choisir plusieurs instruments et entendre leur composition.

Nous sommes tous des artistes qui s'ignorent!

NOUVEAU! Certificat-cadeau



566-4473

Steve BERGERON

Est-ce la magie de l'an 2000? Ses 20 ans de carrière? Ce dixième album qu'il vient tout juste de lancer? Toujours est-il que, depuis un mois, le pianiste Richard Abel obtient dans les médias une place qu'il n'a jamais

classique le plus hermétique pour son dixième bébé: ce sont essentiellement les airs les plus connus de Mozart, Beethoven, Mendelssohn, Bizet et Chopin qui se retrouvent sur son album double.

Une demande des fans

«J'avais l'intention d'«éduquer» un peu le public qui connaît moins le classique. Mais ce disque est d'abord la réponse à une demande faite justement par mes fans», précise-t-il.

Sur les 29 pièces, Richard Abel en joue 15 en solo, enregistrées sur son propre piano ici à Montréal, et 14 avec l'Orchestre tchèque. Coût d'un enregistrement avec la Philharmonia de Prague: 360 \$ américains... par minute! «Ce qui est un peu moins cher qu'ici.»

«C'est la première fois que j'étais accompagné par un orchestre symphonique au complet. Et, à Prague, on n'enregistre pas le pianiste sur une bande et l'Orchestre sur une autre. On utilise la bonne vieille méthode: le pianiste au milieu, l'orchestre autour, et tout le monde joue ensemble.»

«Quand j'ai entendu pour la première fois l'orchestre qui m'enveloppait de toute sa musique — nous jouions l'*Ave Maria* de Gounod —, j'ai été soulevé. C'était deux fois plus beau que je l'imaginais.»

Richard Abel a ajouté des pièces d'un compositeur peu connu, Revilio, dont il avait eu la révélation sur un laser sans boîtier, donné par un ami. Il a également fait interpréter par son frère Yvon, informaticien de profession, le premier mouvement de la *Sonate à la lune*, de Beethoven.

«Mon frère n'est pas du tout musicien. C'est une des rares pièces qu'il sait jouer. Il l'a apprise à raison d'une mesure par jour.»

À Compton au Nouvel An

Richard Abel insiste: ce disque ne lui fait pas adopter l'étiquette de pianiste classique.

«Avec ce disque, j'ai fait une incursion dans la musique classique. Mais je reste un pianiste populaire. Des pianis-

tes comme Louis Lortie ont une bien meilleure formation que la mienne et jouent Chopin bien mieux que moi.»

«D'ailleurs, il m'a fallu travailler tout l'été, entre huit et neuf heures par jour, pour être prêt pour l'enregistrement. Dans mon esprit à moi, je n'étais pas encore à point. Je me serais bien donné un an de plus pour répéter. Mais la Philharmonia de Prague avait un trou dès septembre.»

Étonnamment, c'est son idole de toujours, Liberace, qui l'a initié au classique. «Beaucoup ont oublié que Liberace a tenté une carrière de pianiste classique, sans succès. C'est grâce à lui que j'ai découvert ce répertoire, de façon autodidacte.»

Richard Abel ne dédaignerait pas d'enregistrer un deuxième disque classique. «J'avoue ne pas trop savoir où mon dernier disque va m'emmener. Je me laisse guider par ma carrière et j'irai là où elle me mènera.»

En attendant, elle le mènera à Compton le 31 décembre au soir. Richard Abel donnera un bal dansant à l'hôtel King's Hall, pour défoncer l'année nouvelle. «C'est à cet endroit que j'avais joué pour le prince Philip, il y a douze ans. Un grand moment de ma carrière.»

aveu auparavant. Et qu'il attendait depuis longtemps.

«Mon nouvel album, *Inspiration classique*, est accueilli d'une façon extraordinaire. Ça fait du bien. C'est encourageant», dit-il avec un sourire traduisant un réel bonheur. «Il y a longtemps que j'attendais un succès comme celui-là.»

Mais pourquoi maintenant, alors qu'il avait déjà vendu 350 000 copies au Canada de ses neuf albums précédents? Pourquoi maintenant, alors que la musique instrumentale n'obtient toujours pas grâce auprès de la plupart des stations de radio?

«Je pense que c'est une reconnaissance de l'effort. Même si j'ai travaillé avec autant de rigueur et de sérieux sur mes albums précédents, cette fois je me suis donné la peine d'enregistrer avec l'Orchestre Philharmonia de Prague. Les gens constatent que je ne lâche pas.»

Il reste qu'*Inspiration classique* contraste avec les précédents albums, par le fait que Richard Abel n'y a inclus que des pièces classiques. Auparavant, c'était deux ou trois par album, saupoudrées au milieu de pièces populaires, son répertoire habituel.

«Je reconnais qu'il y a aussi un engouement pour le classique aujourd'hui. Qui aurait dit, il y a quelques années, qu'un gars comme Andrea Bocelli se ferait entendre sur les ondes de radios commerciales? Il y a une ouverture du côté des diffuseurs comme du public.»

Et Richard Abel n'a pas choisi le

BIENTÔT EN SPECTACLE AU CENTRE CULTUREL

29 décembre
LA BOTTINE SOURIANTE
PARTY DES FÊTES

12-13 janvier
YVON DESCHAMPS

16 janvier
ALAIN CHOQUETTE

17 janvier
AVEC LE TEMPS CENT ANS DE CHANSONS

19 janvier
DOMINIC ET MARTIN

24 janvier
RICHARD SÉGUIN

CENTRE CULTUREL UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
820-1000
TÉLÉ 7 La Tribune
Les cahiers populaires Desjardins de l'Estrie
CHLTS 630

36140

En panne d'idées-cadeaux?

Le compte à rebours est amorcé, dans moins de 10 jours Noël 2000 sera chose du passé. Vous n'avez pas terminé vos achats? La Parfumerie l'O de l'Aube est la solution pour votre magasinage!

Située dans le mail intérieur des Promenades King, l'O de l'Aube est beaucoup plus qu'une parfumerie. Évidemment, vous y trouverez le plus grand choix de parfum en Estrie: Givenchy, Guerlain, Boucheron, Dolce Gabbana, Roger Gallet, Lalique, Rochas, Yves St-Laurent mais aussi plusieurs autres idées-cadeaux.

Car peu importe votre budget et à qui le cadeau est destiné, l'O de l'Aube a la solution pour vous. Bougies parfumées, produits de beauté Decléor, lampes berger, produits pour le bain, produits Mavala pour les ongles, produits de beauté et de maquillage Guerlain et plus encore!

La parfumerie l'O de l'Aube vous offre le plus grand choix de coffrets-cadeaux. Ceux-ci permettent d'offrir une eau de toilette (eau de parfum ou lotion après-rasage) combinée à des produits complémentaires tels qu'un lait pour le corps, un savon parfumé, un gel bain/douche, une miniature de l'extrait pur du parfum et j'en passe. Les coffrets-cadeaux donnent l'occasion de découvrir la ligne complète des produits à un moindre coût puisque la valeur de ces coffrets est quasi identique à l'eau de toilette seule!

Vous hésitez encore? L'O de l'Aube propose aussi des certificats-cadeaux de la valeur que vous voulez et ils emballent vos cadeaux!

La Parfumerie l'O de l'Aube vous souhaite un Joyeux Noël et une Bonne Année!
(dans le mail intérieur des Promenades King) à Sherbrooke, 564-0814.



L'O de l'Aube
PARFUMERIE
Promenade King
Mail intérieur
2235, rue King Ouest,
Sherbrooke
(819) 564-0814

35961

CONSERVATOIRE D'ART DRAMATIQUE DE MONTRÉAL

AUDITIONS D'ENTRÉE ANNÉE SCOLAIRE 2001-2002

Date limite d'inscription :
le lundi 5 février 2001, 16 h 30

Séance d'information :
le 14 janvier 2001, 14 h

Pour renseignements :

Conservatoire d'art dramatique de Montréal
100, rue Notre-Dame Est, Montréal, (Québec) H2Y 1C1
Téléphone : (514) 873-4283
<http://www.mcc.gouv.qc.ca/conservatoire/adm.htm>

Pour être admises, les personnes sélectionnées à la suite des auditions devront être titulaires d'un diplôme d'études collégiales.

Québec
Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec

36673

La fête de Noël en musiques (2)



La Noël dans la rue

Absolument agressant - jusque sur sa pochette - et insupportable que ce Noël dans la rue offert dans sa troisième édition chez Katka et qui propose les dernières tendances du milieu alternatif incluant des extraits rap, hard core, métal, progressif et... cacophoniques. On dit de cette initiative, qui s'accompagne aussi d'un spectacle offert à Montréal au début du mois, qu'elle est devenue une tradition et, de ce fait, doit avoir un public averti qui est capable d'apprécier ces nouvelles versions de chansons connues, arrangées pour déranger. La seule consolation, c'est qu'une grande partie des profits est versée à l'Anonyme qui vient en aide aux jeunes de la rue.



APPRECIATION

- * : pauvre
- ** : passable
- *** : bon
- **** : très bon
- ***** : exceptionnel

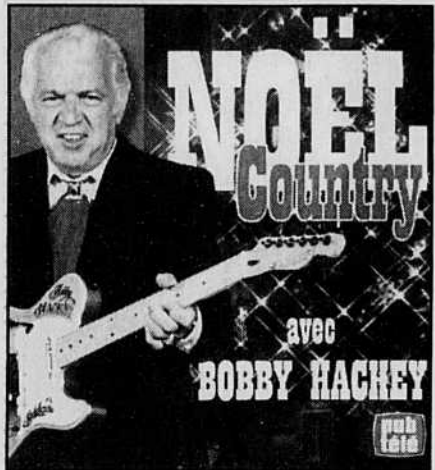
La Noël du monde

Quel merveilleux voyage autour du monde nous est proposé par les Petits chanteurs du Mont Royal dans ce phonogramme Noël autour du monde proposé par Analekta alors que le prestigieux ensemble nous interprète, dans une demi-douzaine de langues, des chants de Noël célèbres en France, en Italie, en Allemagne, en Angleterre, en Espagne, en Suède ou en Irlande, nous bercant ainsi avec ces magnifiques voix d'enfants de plusieurs airs déjà connus mais nous permettant également de faire de très belles découvertes.

Avec cet album qui, fort pertinemment, propose dans son livret une traduction française de toutes les chansons interprétées, on est invité à redécouvrir toute la réelle sens de la fête de Noël!

La Noël country

On ne peut reprocher à Bobby Ha-



La Noël des vedettes

Eh oui, les vedettes célèbrent aussi Noël, Céline Dion en tête, et quel qu'un, quelque part, a eu la lucrative idée de réunir, en un pot-pourri assez disparate, sous le titre All star Christmas, des artistes comme Gloria Estefan, Donna Summer, Cindi Lauper, Mariah Carey et, bien évidemment Céline Dion, qui nous offrent chacun leur tour de Noël. Ce qui donne un album complètement hétéroclite qui, à vouloir plaire à trop de monde ne doit pas convenir à grand monde même si on y trouve plusieurs classiques qui empruntent les multiples couleurs des nombreux et célèbres interprètes.

**

Le bonheur de lire



LIVRES

Pierrette-Hélène Roy

Mon grand livre des animaux, éditions Cluny Jeunesse, 162 pages.

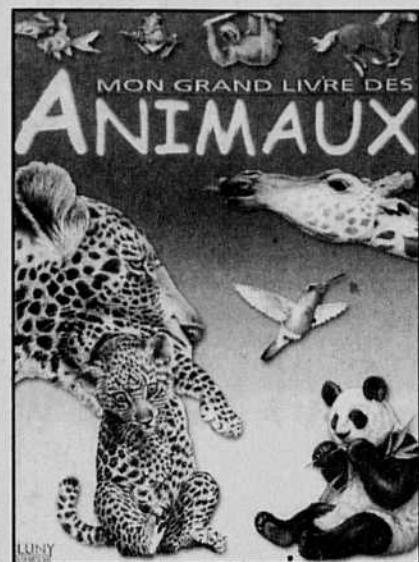
... et celui des dinosaures

L'engouement pour les dinosaures est peut-être moins fort qu'aux belles années du Parc Jurassique mais reste que ces bêtes continuent à exercer un attrait incontestable chez les jeunes.

Pour ajouter à la mine d'informations déjà disponibles, la maison Larousse vient de publier dans sa collection «Larousse.explore» une encyclopédie sur les dinosaures qui vient s'ajouter aux trois autres déjà publiées et portant sur l'Univers, sur la Terre, pierres et fossiles et sur le Corps humain.

On y trouve des illustrations spectaculaires, des informations simples, un texte clair, de même que cinq rubriques repérables immédiatement par un symbole et qui amèneront le jeune là où il veut aller, précisément.

Les Dinosauriens, collection «Larousse.explore», éditions Larousse, 66 pages.



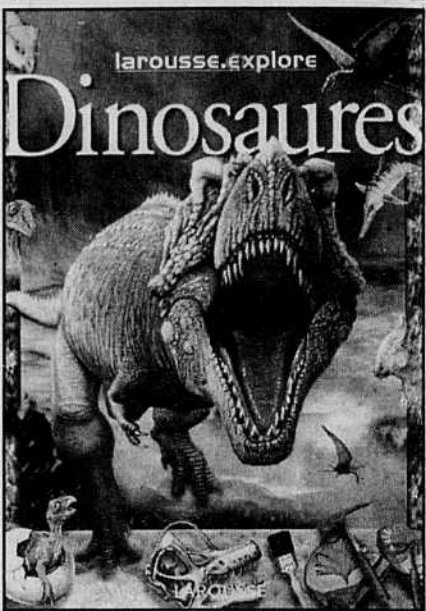
Lire, simplement pour le plaisir d'apprendre. Lire pour pénétrer ou imaginer un univers merveilleux. Lire pour trouver le bonheur, quel qu'il soit et où qu'il soit.

Dans un album s'étalant comme une caverne aux multiples trésors, ou dans un conte tellement inspirant qu'on s'y perd complètement. Il y a de la place pour l'un et pour l'autre!

Le livre des animaux...

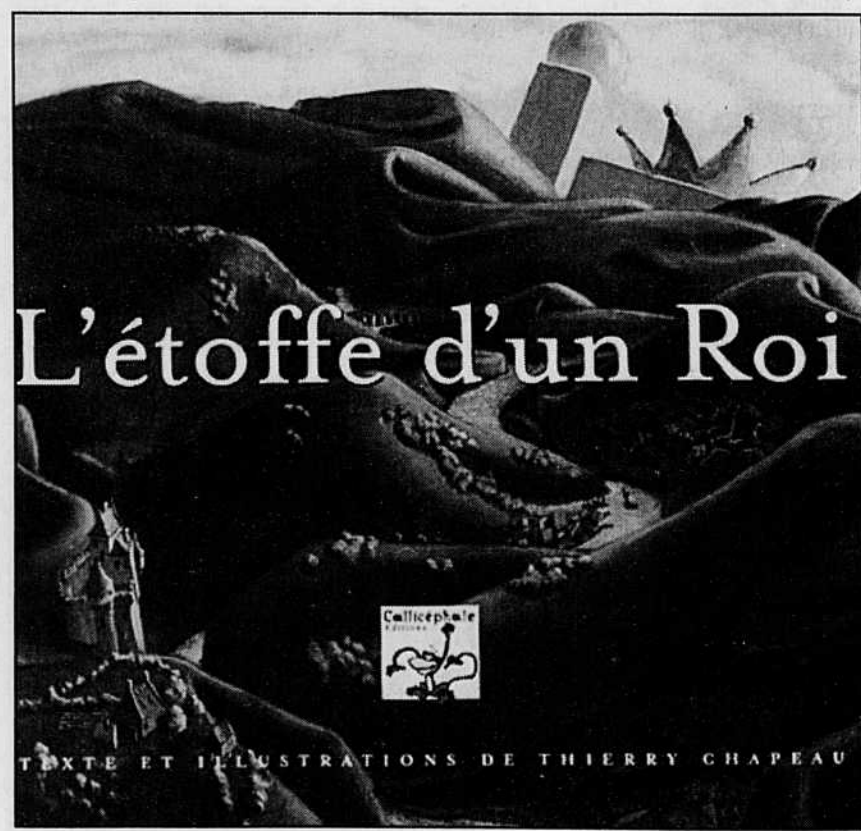
Les animaux exercent une incontournable fascination chez les jeunes et on ne compte plus les excellents ouvrages qui leur sont proposés pour les familiariser avec cet univers.

Un nouveau, publié chez Cluny Jeunesse intitulé Mon grand livre des animaux, propose à la fois une masse d'informations fascinantes sur les différentes espèces, des activités intéressantes qui permettront aux jeunes de mener à bien des expériences enrichissantes pour étudier leur comportement, de même que plus de 500 illustrations, alternant avec des photographies, et qui auront l'avantage de permettre aux jeunes de visualiser avec précision les informations dont il est question.



Au royaume de la sorcière

Le royaume de l'album L'étoffe d'un roi est celui d'un jeune prince et d'une vilaine sorcière, d'un maléfice relié à une remarquable pièce de tissu et de petites mésanges qui contribueront à contrer les effets maléfiques.



TEXTE ET ILLUSTRATIONS DE THIERRY CHAPEAU

Ciné-spectacle commenté sur scène par ALAIN SAINT-HILAIRE

MILLE ET UN CONTES DE LA Syrie

LES GRANDS EXPLORATEURS

Université de Sherbrooke 2500, boul. de l'Université

SALLE MAURICE-O'BREADY

SAMEDI 16 DÉCEMBRE 18 h et 20 h 30

820-1000

www.lesgrandexplorateurs.com

C'est Thierry Chapeau, à la fois pour le texte et pour les illustrations absolument remarquables, qui signe cet album publié aux éditions Callicéphale et qui nous entraîne dans un univers fabuleux de rêve et d'imaginaire, dans lequel le dragon n'est pas l'ennemi qu'il est habituellement et les histoires de sorcelleries, pas si étrangères que cela. Superbe et inspirant!

CHAPEAU, Thierry, L'étoffe d'un roi, éditions Callicéphale.

Garou

Il reste de bons billets
Super Idée-cadeau!

CENTRE CULTUREL UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Achetez au 820-1000



Flamboyant mais authentique

SENDIVA

Imacom, René Marquis
Auteur-compositeur-interprète, Sendiva se voit comme un «dealer de rêve», comme celui qui agit peut-être différemment de la masse, mais qui demeure fidèle à ce qu'il est.

Karine TREMBLAY
Sherbrooke

La musique...
Un rêve pour le petit garçon qu'il était; un inévitable de la route pour l'adulte qu'il est devenu.

Marc Arsenault a donc plongé. Après avoir laissé derrière sa carrière d'animateur radio à CKOI, il a pris quelques années de «retrouvailles personnelles» et est devenu «Sendiva». Gitan sombre ou bohémien rayonnant, quidam aux facettes multiples qui se promène dans les allées de la musique glam et rock.

«Sendiva, c'est un personnage, dit d'emblée l'interprète de *Mona Lisa*. Très flamboyant, mais très authentique, aussi. Il représente celui qui ose aller à contre-courant. C'est toute une philosophie qui vise simplement l'écoute de son cœur, de la petite voix intérieure.»

Derrière le premier album de l'artiste, tout un parcours.

«Je n'ai pas envie de suivre la vague, d'être comme tout le monde. Quand on ose faire quelque chose de différent, si on dérange, c'est qu'on est sur la bonne piste! Moi, j'ai cessé de jouer à l'autruche. Le monde a envie de rêver. Je suis un dealer de rêve. J'ai envie d'un peu de contenu, de ramener du théâtre dans le rock'n roll, de faire naître du rêve à travers tout ça.»

Le rêve. De tout temps présent dans le discours de l'auteur-compositeur-interprète.

«Parce que je suis tanné qu'on dise partout qu'il n'y a pas d'espoir. La révolution humaine, ça commence d'abord en dedans.»

Étude du bouddhisme

À demi-mots, on devine les tristesses passées, les difficultés rencontrées de celui qui a trouvé certains enseignements du côté du bouddhisme.

«Je l'étudie très sérieusement, sans être moi-même bouddhiste, cependant. J'y trouve une philosophie de vie intéressante, selon laquelle nos désirs nous mènent à l'illumination suprême.»

Le désir de la chanson, Sendiva dit l'avoir depuis son plus jeune âge, lui qui a grandi dans un certain environnement artistique.

«Mes parents avaient des liens avec la communauté artistique. Quand tu a cinq ans, que Picoté et Fantoche débarquent chez vous et te portent une attention particulière, ça te marque à jamais. Je me suis fait dire qu'il n'y a rien dans la vie que je ne pouvais pas faire. Aujourd'hui, je repars à la quête de ma légende personnelle», dit Sendiva, faisant référence au livre *L'Alchimiste* de Paulo Coelho.

Sa quête, nécessairement, a passé par une certaine souffrance. Une souffrance qu'on devine à travers les mots de ses pièces, une souffrance qu'il voit comme un cadeau déguisé puisqu'elle lui a ouvert les portes de son authenticité.

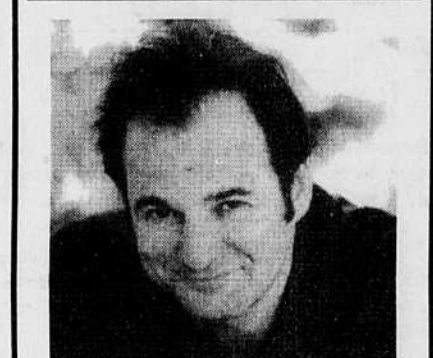
Bientôt, il veut présenter au Québec, et peut-être aussi ailleurs en Europe, un spectacle comme on n'en a pas vu depuis 20 ans, un spectacle éclatant dont la mise en scène allierait rock'n roll et théâtre.



**ELEVEN THIRTY
et JACYNTHE**
SAMEDI 16 DÉC. À 14 h



PAUL PICHÉ 3 FÉVRIER



PAUL PICHÉ 3 FÉVRIER

CKSH RÉSERVATION : 822-2102
cimo 106.1 TOS LaTribune

Sur scène(s)



Kevin PARENT

Seul sur scène, entouré de ses nombreuses guitares, Kevin Parent propose à ses fans un spectacle acoustique au cours duquel il présentera quelques-unes de ses nouvelles compositions. C'est le dernier spectacle ce soir, avant de reprendre le chemin de l'écriture et la préparation du prochain album.



Vieux Clocher de Magog
Ce soir 16 décembre

11:30 et JACYNTHE



Présenté exceptionnellement aujourd'hui en après-midi, à 14 h, ce programme double réunit les vedettes montantes de la pop québécoise, le duo Eleven Thirty et Jacynthe. La vie des jumelles Tony et Trish d'Eleven Thirty est chamboulée depuis que leur chanson *Olé Olé* a atteint le sommet des palmarès. Quant à Jacynthe, elle vient tout juste de terminer l'enregistrement de son prochain disque au réputé studio suédois Cheiron, qui a déjà accueilli les Céline Dion, Backstreet Boys et Britney Spears. Ne rateriez pas ce spectacle unique fait pour danser et s'amuser!

Vieux Clocher de Sherbrooke
16 décembre

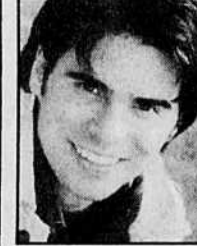
François LÉVEILLÉE

En rappel, voyez le délirant spectacle *Welcome to l'an 2000* de François Léveillé. Bob Cashflow, Monsieur Picole et tous les autres personnages créés par Léveillé seront de la partie pour vous faire passer une soirée absolument torquante!



Vieux Clocher de Magog
22 et 23 décembre

Steve DIAMOND



Steeve Diamond provoque le rire à coup sûr avec ses imitations bien rendues de Ginette Reno, Andrea Bocelli, Pavarotti, Bruno Pelletier, Roch Voisine ou Mario Pelchat. Les trois spectacles présentés au Vieux Clocher de Magog constituent les toutes dernières représentations de la tournée *Le Ténor de l'humour*, qui a remporté un succès fulgurant.

Vieux Clocher de Magog
26, 27 et 28 décembre

La VOLÉE D'CASTORS



Venez faire la fête avec la Volée d'Castors, la formation traditionnelle la plus originale à voir le jour depuis la Bottine souriante. Originaires de Joliette, région qui est une véritable pépinière de musiciens traditionnels, le groupe la Volée de d'Castors a remporté le Grand Prix du patrimoine folklorique 1999-2000. La Volée d'Castors nous entraînera dans deux super veillées du temps des fêtes. Amenez-vous en couple ou en famille, le party continue!

Vieux Clocher de Magog
29 et 30 décembre

RENAUD



Après une absence de 10 ans, Renaud revient enfin chanter au Québec. Dans ce spectacle intitulé *Une guitare, un piano et Renaud*, il nous interprétera ses plus belles chansons. Il sera entouré pour l'occasion du guitariste Jean-Pierre Buccholo et du pianiste Alain Lanthry.

Vieux Clocher de Sherbrooke
26 janvier

Daniel Boucher

À la demande générale, nous ajoutons une supplémenteaire du fameux spectacle de Daniel Boucher, pour le plus grand bonheur de ses fans. Au programme, les pièces de *Dix mille matins*, ce premier album qui nous l'a fait connaître de si belle manière et qui lui a permis de remporter les Félix de la révélation et de l'auteur-compositeur de l'année.



Vieux Clocher de Magog
En supplémenteaire le 27 janvier

Paul PICHÉ



Paul Piché est l'un des auteurs-compositeurs les plus importants du Québec. Prenant directement racine dans notre héritage culturel, sa poésie est franche et directe tout en étant d'une finesse et d'une subtilité remarquables. Paul Piché sait toucher par la sincérité et la franchise qui habitent son propos.

Vieux Clocher de Sherbrooke
En supplémenteaire le 3 février

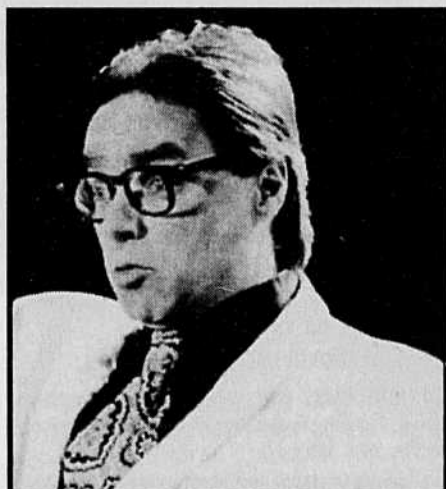
Zachary RICHARD

Avec le succès que connaît présentement son nouvel album *Coeur fi-dèle*, inutile de vous préciser que le nouveau spectacle de Zachary Richard est très attendu. Sur scène, il nous livrera, avec le charisme qu'on lui connaît, ses nouvelles chansons comme ses plus anciennes.

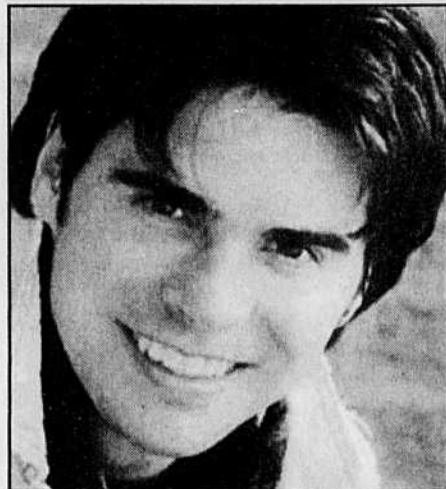


Vieux Clocher de Magog
23 et 24 février

LE TEMPS DES FÊTES AU VIEUX CLOCHER EN FAMILLE OU ENTRE AMIS



FRANÇOIS LÉVEILLÉE
22-23 décembre



STEEVE DIAMOND
26, 27, 28 décembre

La Volée d'Castors en spectacle....



LE PARTY DES FÊTES

Ils sont jeunes, ils sont six, ils maîtrisent le genre parfaitement!

Catherine Vachon, Salut Bonjour, TVA, 4 octobre 2000

Ils sont prêts à devenir la prochaine grande formation!

Steve Winick, Dirty Linen, USA, octobre 2000

Ils sont jeunes, inventifs, créateurs, innovateurs et surtout, amoureux de rythmes.

Élizabeth Gagnon, Mémoires vives, Société Radio-Canada, 14 juin 2000

Cocktail explosif de chansons dynamiques et de rythmes débridés.

A.G., Echo des Vedettes, semaine du 12 octobre 2000

Comment font-ils pour être si jeunes et si bons?

The Vancouver Folk Festival, juillet 2000

...le 29 et 30 décembre 2000 à 20 h 30

LA VOLÉE D'CASTORS...

EN SPECTACLE

« La petite bottine »



DANIEL BOUCHER
1 SUPPLÉMENTAIRE
27 JANVIER



ZACHARY RICHARD
VENDREDI 23 FÉVRIER
SAMEDI 24 FÉVRIER

36410

Radio Canada

CKSH

TOS

cimo 106.1

énergie

LaTribune

Réservation : 847-0470

Visitez notre site Internet: www.vieuxclocher.com

Nos sorties

EXPOSITIONS

SHERBROOKE

AQUABRI (627, Victoria)-Atelier-galerie-école de l'aquarelliste Brigitte Charland. Visite sur rendez-vous ou en tout temps au 30 Wellington nord ou à aquabri.com

ARTAZO (86, Wellington nord, 2e étage)-Exposition des oeuvres des artistes C.Angers, R.Arseno, D.Bellefeuille, G.Bernier, M.Carrier, L.Cormier, H.Charland, L.P.Dietrich, M.Duguay, L.Fortier, M.-H.Lapointe, J.-P.Lapointe, C.Mailhot, G.Martin, S.Parent, A.Provencher, J.Perreault, D.Roy, R.Tardif, C.Touchette, S.Therrien, K.Val-lée. Jusqu'au 31 janv. Ouv.: atelier lun. au ven. 11h à 16h30; galerie: dim. de 13h30 à 16h ou sur rendez-vous.

ATELIER-GALERIE BEAUVOIR (9, chemin Talbot)-Exposition permanente des oeuvres des artistes-peintre Chantal Touchette et Arseno.

ATELIER-GALERIE DONALD COTÉ (2800, Maricourt)-Aquarelliste. Sur rendez-vous.

ATELIER PAULINE BOUDREAU (3270, Delorme)-Aquarelles, photolithographies. Sur rendez-vous.

BANQUE NATIONALE DU CANADA (578, King Est)-Exposition des oeuvres d'Irène Bilodeau. Hrs d'ouv. de la banque. Également au restaurant Mikes, 735 King Est.

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE (420, Marquette)-Exposition: aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Hall d'entrée: «De Stockholm à Jérusalem... promenade d'escargots», exposition de magnifiques photographies parmi les 1200 prises dans 17 pays lors du voyage de Mélanie Bourgeois et David Champagne, journalistes et aventuriers. Jusqu'au 15 déc. Exposition de jouets fabriqués à la main, provenant de divers pays et faisant partie de la collection du Club 2/3 de Montréal. Du 18 déc. au 8 janv. Programme d'initiation à Internet le jeu.21 déc., 19h. Programme d'initiation à la bibliothèque le sam. 16 déc., 10h. Club mélomane Diapason le lun. 18 déc., 18h: Noël d'autrefois, présentation et audition de musique classique. Ouv.: lun.jeu.ven.: 12h à 20h30; mar.merc.: 10h à 17h; sam.: 10h à 16h30; dim.: 12h à 16h30. La bibliothèque sera fermée les 25 et 26 déc., 1er et 2 janv.

CENTRE D'OPTOMÉTRIE DE L'ESTRIE (Promenades King, 2283 King ouest)-Exposition d'aquarelles de Julie Vanasse. Ouv.: lun. au ven.: 8h30 à 17h30; sam.: 9h30 à 15h30.

CLINIQUE OPTOMÉTRIQUE GRÉGOIRE (321, Woodward)-Oeuvres de Gaby Boisvert.

COLLÈGE DU SACRÉ-COEUR (155, Belvédère nord)-Exposition-vente des travaux exécutés par 4 artisans verriers de l'Estrie, Vitrail technique Tiffany et baguette. Jusqu'au 22 déc. Heures d'ouv.: lun. au ven., 8h30 à 16h30.

FALAISE SAINT-MICHEL (100, Webster)-Exposition des huiles de Suzanne Saint-Pierre.

GALERIE DUFOUR ET PELLAND (172, Wellington Nord)-Exposition de lithographies d'artistes régionaux: J.Cochrane, D. Côté, E. de Galoscy, P. Jeanson, M. Moreau, L. Proulx, C.Touchette.

GALERIE HORACE (74, Albert)-Salle 1: exposition «Labyrinthe», de l'artiste Joseph Muscat; «La Grèce, ou l'univers de la pensée mythique, ses îles», installation de l'artiste Monique Beaulieu. Jusqu'au 17 déc. Ouv.: mar. au ven. 12h à 17h; sam. dim. 13h à 17h.

GALERIE LE TRAIT D'ART (Promenades King, mail intérieur)-Exposition des oeuvres de C.Brûlé, N.Ryan, M.Fortin, M.McCarthy, L.Guay, S.Saint-Pierre, C.Champagne, J.-M.Lemay, J.Dufresne, J.A.Brédour, R.Bourdage, G.Boisvert, H.Samson, H.Gagné, F.Théberge, D.Gingras, M.Gilbert. Jusqu'au 27 janv. Ouv.: jeu. 11h à 20h; ven. sam.: 11h à 17h.

HÔTEL LE PRÉSIDENT (3535, King Ouest)-Exposition permanente des huiles par l'artiste peintre Nicole Filion Boivin «Nic», aux hrs d'ouv. de la salle à manger.

L'ANTIQUARIUS CAFÉ (182, Wellington nord)-Exposition intitulée «Immortals», nouvelles créations de Daniel Victor, artiste-peintre.

MIGNEAULT F M, ATELIER GALERIE L'ÉCOSSAIS (160, du Québec)-Exposition des oeuvres de Yvon Breton, Marcel Delorme, Jean-Pierre Dennis, Stuart Main, Albric Saly, Louis Tremblay, et autres. Sur rendez-vous.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS (241, Dufferin)-Expositions intitulées «Frère Jérôme Noir & Couleurs» et «Dessins de la terre, de la découverte de l'Amérique à la découverte du lac Memphrémagog». Respectivement jusqu'au 28 janv. et 21 janv. Collection permanente du Musée; section consacrée à l'oeuvre de Frederick Simpson Coburn (1871-1960), célèbre peintre originaire de Melbourne; la collection Luc La-Rochelle. Visite commentée à tous les mercredis à 19h30. Ouv.: mar. au dim., 13h à 17h; tous les merc. jusqu'à 21h.

MUSÉE DU SÉMINAIRE - Centre d'exposition Léon-Marcotte (222, Frontenac)-L'eau a façonné notre paysage, notre histoire et notre culture, en plus d'avoir été, et d'être encore, au coeur du développement scientifique, technologique et économique du Québec. Exposition «Territoire d'eau» conçue comme une promenade dans un parc urbain permet de découvrir les multiples facettes de l'eau. Musée de la Tour: exposition permanente qui abrite une riche collection de minéraux, de végétaux et d'animaux naturalisés. Ouv.: sam. et dim. 12h30 à 16h30.

PIERRE BEVILACQUA GALLERIA 2520 (2520, Portland)-Exposition des oeuvres de Tom Hopkins, Jacques Payette. Sur rendez-vous.

PRESSE BOUTIQUE CAFÉ-Expo-photo intitulée «Visages du Vietnam», par Éric Dufresne. Jusqu'au 20 déc.

RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON (455, King ouest)-Oeuvres de Gilles Mercier, photographe (voyage en Corse), et de M.H.Roland Neumann, artisan (jouets en bois). Jusqu'au 15 déc. Ouv.: lun. au ven., 9h à 16h30.

SALON MYRIAM (275, Galt Ouest)-**SALON OPALÉ** (rue Saint-Louis)-Exposition des oeuvres de Gaby Boisvert.

SOCIÉTÉ DE GÉNÉALOGIE DES CANTONS DE L'EST (275, Dufferin)-«Ma généalogie, une histoire à découvrir». Bibliothèque spécialisée pour la recherche en généalogie et en histoire. Horaire: du mar. au sam.: 13h à 17h; merc. 19h à 22h.

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE (275, Dufferin)-Salle André Désilets: «Sherbrooke 1802-2002, deux siècles d'histoire», exposition permanente sur l'histoire de la Ville de Sherbrooke. Fête de Noël d'antan, l'Enfant-Jésus de cire. Jusqu'au 22 janv. 2001. Circuits patrimoniaux (location de baladeurs avant 15h), circuit Villages pittoresques des Cantons de l'Est (groupes en autobus seulement, avec réservation), activités pédagogiques (groupes scolaires). Les travaux de rénovation du service d'archives sont maintenant terminés. Les activités reprennent donc selon l'horaire habituel. Ouv.: mar. au ven.: 9h à 12h, 13h à 17h; sam. dim.: 13h à 17h (sauf archives).



Un empereur d'un nouveau genre

La nouvelle attraction cinématographique familiale pour le congé scolaire sera ce dessin animé réalisé par Mark Dingal et Roger Allers *L'empereur nouveau genre* qui met en vedette un empereur transformé en lama accompagné ici par Pa-cha, lui-même un humble gardien de lama devenu son fidèle acolyte.

VALEURS MOBILIÈRES DESJARDINS (2964, King Ouest)-Exposition des oeuvres de Alain Gosselin, artiste-peintre. 22 déc. Ouv.: jeu. au dim., 13h30 à 17h30.

INVERNESS
MUSÉE DU BRONZE (1760, Chemin Dublin)-Exposition intitulée «Fragments de l'identité québécoise», oeuvres de Ginette Trépanier. Visite guidée, vidéo, explications techniques. Ouv.: tous les jours, 10h à 17h (du lun. au ven., groupes sur réservation).

LENNOXVILLE
CENTRE CULTUREL ET DU PATRIMOINE UPLANDS (9, Speid)-Exposition intitulée «Bonheur d'hiver 2000», oeuvres des artistes Loïc Thérien, Marc Bolduc, Yves Bergeron, Beth Girdler, Nicole Labbé, Darren Millington, Anne-Marie Saumier et Michèle Watson. Ouv.: jeu. ven. dim.: 13h à 16h30.

UNIVERSITÉ BISHOP'S (Galerie d'art)-«Cedar People: Ancestors Living Among Us», photographies de Nancy Bleck et sculptures de Aaron Nelson-Moody. Jusqu'au 17 déc.

MAGOG
ATELIER DENISE GAUVIN (141 Bellevue ouest)-Huiles, aquarelles, toiles sur commande. Visite en tout temps.

ATELIER MONIK ROUSSEAU (2096, Sherbrooke)-Exposition permanente des oeuvres (huiles) de Monik Rousseau.

AUBERGE DU GRAND LAC (40, Merry Sud)-Exposition permanente des huiles de Ginette Marcoux et autres artistes.

DOROTHÉE DUFOUR (542, Lacasse)-Exposition des oeuvres de Dorothée Dufour, à sa résidence.

GALERIE D'ART BONHEUR DU JOUR (466, Principale ouest)-Oeuvres, tableaux et sculptures de plus de 25 artistes québécois et canadiens.

GALERIE INTERNATIONALE D'ART NAÏF YVON-M.DAIGLE (380-1, Principale ouest)-Ouv. jusqu'au 7 janv. mar. merc. jeu. dim.: 13h à 17h; ven. sam.: 13h à 20h.

RANCH DU SPAGHETTI (3005, Ch.Miletto)-Exposition permanente des oeuvres de l'artiste peintre Andrée McNabb-Lussier.

GALERIE ROBERT SENNEVILLE (37, Main)-Exposition de petits formats: A.Philbert, D.Desjarlais, D.Besner, J.P.Dennis, P.Barrowman et autres. Ouv.: lun. jeu. ven. sam. dim. 10h à 17h.

NORTH HALTY
GALERIE JEANNINE BLAIS (100, Main)-Exposition d'artistes Québécois, Canadiens, Français, Yougoslaves et Roumains. Jusqu'au 30 mars. Ouv.: tous les jours, 10h à 17h.

LE MOULIN - FRÉDÉRIC HALIN (225, Mill)-«ArtSo», créations exclusives, pièces de bois décoratives et utilitaires pour la maison ou le bureau. Ouv.: 12h à 18h.

OMERVILLE
ATELIER DE PEINTURE GEORGES CHANEZ (48, des Érables)-En semaine à compter de 16h00 et la fin de semaine toute la journée.

ROCK FOREST
ATELIER-GALERIE GASTON RICARD (2200, de la Rivière)-Ateliers de peinture. Exposition permanente de l'artiste. Sur rendez-vous.

SAINT-CAMILLE
L'ESPACE D'HORTENSE (162, Miquelon)-Exposition intitulée «Évasion», huile, graphite, fusain, crayon, oeuvres de Luc Pellerin. Jusqu'au 11 fév.

STANSTEAD
ATELIER LEROUX-DUFRESNE (2690, Chemin Laflamme)-Exposition permanente des huiles de Pauline Leroux et André Dufresne. Sur rendez-vous.

MAISON FREDERICK AMSDEN (531, Dufferin)-Art naïf, vitrail, huiles ou acryliques, sculptures en bronze, bois ou granit, bijoux, poissons, insectes tropicaux, paysages, courtpointes, décorations, couronnes, cartes, etc. Cette traditionnelle «exposition hivernale» regroupe plus de 20 artistes. Jusqu'au 23 déc. Ouv.: ven. au dim, 12h à 17h ou sur rendez-vous.

MUSÉE COLBY-CURTIS (535, chemin Dufferin)-Maison patrimoniale décorée dans l'atmosphère accueillante et chaleureuse des Noël anciens. Prenez le thé entre amis durant le mois de décembre dans le Salon de thé victorien. Ouv.: jusqu'au vend. 22 déc.; les 27, 28 et 29 déc., 12h30 à 16h30 (le thé sera servi durant ces jours de 14h à 16h30). Ouv. du salon de thé pour la semaine du 3 au 7 janv.

VALCOURT
CENTRE CULTUREL YVONNE L.BOMBARDIER (1002, avenue J.-A.Bombardier)-Le mois de la photo: expositions solo Arlette Vittecoq «Les murs racontent»; Stéphane Lemire «Tunisie inusitée». Ouv.: mar. au dim., 10h à 17h.

MUSÉE J.A.BOMBARDIER (1001, Av. J.A.Bombardier)-Exposition permanente relatant la vie et les inventions de J.A.Bombardier. Ouv. du mar. au dim., 10h à 17h.

ESPACE CULTUREL DRAINVILLE (980, rue St-Joseph)-Exposition permanente de l'horlogerie au Québec et à Valcourt. Aussi en

exposition, des oeuvres de Normand Toupin et Marie Cuerrier-Hébert. Tous les jours de 10h30 à 17h.

WATERLOO
LA MAISON DE LA CULTURE (441, de la Cour)-Exposition intitulée «Un paradis en décembre», oeuvres de Françoise Turcotte. Jusqu'au 31 déc. Ouv.: lun. au ven., 9h à 17h; sam. 13h à 17h.

JEUNE PUBLIC

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE (420, Marquette)-Heure du conte pour les jeunes de 3 à 6 ans, accompagnés d'un parent le merc. 20 déc., à 10h30 et 13h30; sam. 23 déc., 10h30 et 13h30; pour les 6 à 9 ans, le ven. 15 déc., 18h30. Pour les 6 à 12 ans, le sam. 16 déc., 13h: «Le Noël de Charlie». Pour les 6 à 10 ans, 13h30, le dim. 17 déc.: «Bricolons avec des cocottes». Pour les 6 à 12 ans, le sam. 23 déc.: «Biscuits en pain d'épice».

RÉGION

STANSTEAD
BIBLIOTHÈQUE HASKELL (1, Church)-L'animatrice Mamie, Mère Noël pour l'occasion, convie les jeunes de 4 à 8 ans le sam. 16 déc., à 14h, pour un conte de Noël au pays de St-Nicolas.

VARIÉTÉ

SHERBROOKE

AU CAFÉ DU PALAIS (184, ruelle Whiting)-Lundi: Tam-Jam acoustique suivi du jam session le lundi. Ligue d'improvisation le dim. «Eclipse» le merc. 20 déc., 22h. «Guérilla» le merc. 22 déc., 22h.

LE VIEUX CLOCHER (1590, Galt Ouest)-En spectacle Eleven Thirty et Jaynte le sam. 16 déc., 14h.

LES GRAFFITI (41, Wellington sud)-Sam., d.j. Jason Parson. Dim. d.j. Jean-Maxime Cabana. Lun.: Electronica. Mar.: «Génération 80», d.j. C.-A. Merc. «Absolute» soirée. Jeu. ven. d.j. Pat Davis.

LIVING ROOM (66, Meadow)-Sam.: soirée Electric Boogie avec d.j. Martini Fournier. Dim.: d.j. Martini. Mar.: d.j. 505. Merc.: en spectacle le groupe «The Nerds», dès 22h30. Jeu.: d.j. Martin St-Hilaire. Ven.: à 16h Martin St-Hilaire au contrôle musical; à compter de 22h, d.j. Martini.

L'INTRIGUE (2655 King ouest)-A tous les samedis «Ça me dit de rire»: Martin Félip, à compter de 20h30.

O MONDE LATINO (1428, King ouest)-Rendez-vous... conte pour l'an 2000: veillée de conte animée par Patronella avec Bernard Grondin, Julio Vivas (en espagnol), Mathieu Lippé. Le ven. 15 déc., 18h.

PRESSE BOUTIQUE CAFÉ (4 Wellington nord)-Les veillées du mardi... place à la tradition (musiques traditionnelles du Québec, d'Irlande et d'ailleurs), le premier mardi de chaque mois.

RÉGIONS

COATICOOK

BAR AILLEURS (77, Main ouest)-Vincent Vallières le sam. 16 déc. Groupe Pandore les 21, 22, 23, 28, 29 et 30 déc.

LAC-MÉGANTIC
ÉGLISE SAINTE-AGNÈS-Spectacle «Un Noël entre nous» de l'Ensemble vocal Anima, accompagné par un quintette à cordes. Le sam. 23 déc., 20h.

MAGOG
LE VIEUX CLOCHER-Kevin Parent (acoustique) les ven. et sam. 15 et 16 déc. L'humoriste François Léveillé les 22 et 23 déc. Steve Diamond les 26, 27 et 28 déc. La Volée d'Castors les 29 et 30 déc.

LIQUOR STORE (101, Place Dumoulin)-Jeu. sam. Larry Love au contrôle musical. Ven.: en spectacle «InTime le Band».

MARBLETON
ÉGLISE SAINT-ADOLPHE DUDSWELL-Concert de Noël avec les harmonies de la polyvalente d'East Angus et de Lac-Mégantic, le merc. 20 déc., 19h30.

NORTH HATLEY
CAFÉ DE LAFONTAINE-L'Ensemble vocal Anima et l'Ensemble à cordes Millenia, le sam. 16 déc.

WEEDON
THÉÂTRE DE LA VIEILLE CRÉMERIE (272, 7e Avenue)-En concert la chorale Saint-Louis-de-France d'East Angus, dirigée par Rodrigue Boivin, spectacle de Noël le dim. 17 déc., 14h.

L'HOTEL

King's Hall



31 DÉCEMBRE
Soirée souper et danse
avec Richard Abel

- * Endroit magnifique et luxueux de style Tudor
- * Divers forfaits disponibles dont plusieurs pour le temps des fêtes
- * Brunchs spéciaux les 24, 25 et 31 décembre
- * Salle de conférence, piscine intérieure, spa, sauna
- * Activités sportives et culturelles à proximité

Réservations : (819) 835-1010
ou 1 888 220-5464
40, chemin Cochrane, Compton

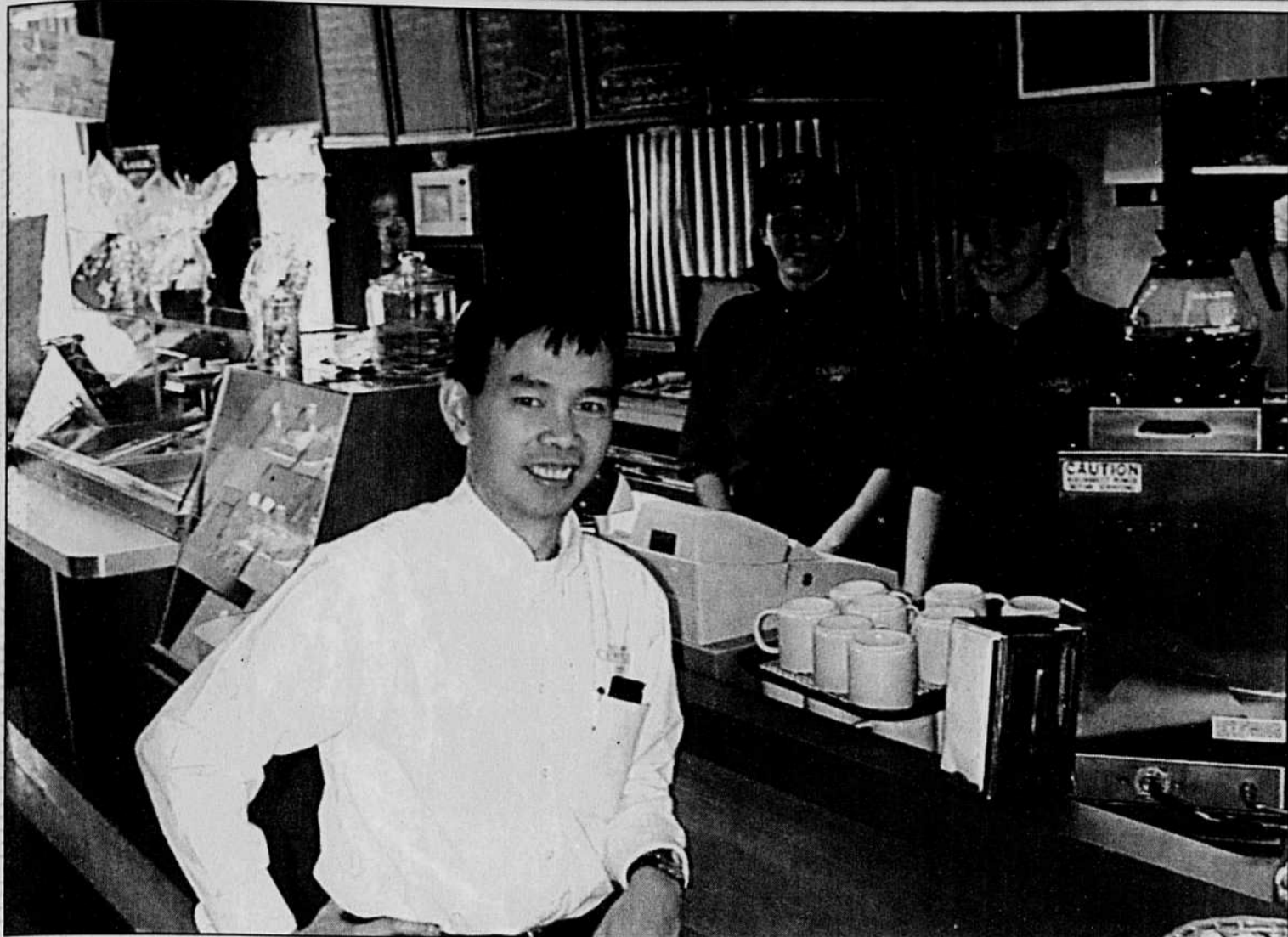


Photo La Tribune, Jean-François Gagnon
Van Hien Nguyen a récemment démarré un Cappucci-Or à Coaticook. On le voit ici à l'intérieur de son nouveau restaurant, en compagnie de deux de ses employées sur place, Hélène Demers et Mélanie Adam.

Le nouveau venu de Coaticook

Jean-François GAGNON

Coaticook

Van Hien Nguyen n'est pas très grand ni très costaud, mais cela ne l'empêche pas d'en mener large dans le milieu des affaires estrien. Son dernier projet: envahir l'Estrie, et peut-être même le Québec en entier, avec sa nouvelle bannière, Cappucci-Or, qu'il a démarré il y a quelques années avec sa conjointe, Manon Sévigny, et la mère de celle-ci, Yolande Morin.

dans deux ans, d'évaluer s'il en vaudrait la peine d'ouvrir quelques autres Cappucci-Or dans des petits marchés, soit des villes de moins de 50 000 habitants, en Estrie.

Pour l'instant, Van Hien prétend être «content» de l'achalandage au nouveau Cappucci-Or. «Chaque semaine, on y constate des hausses du côté des ventes.»

Toutefois, deux mois seulement après l'ouverture de l'endroit, il n'est pas encore prêt à parler d'une grande réussite. «Je suis un éternel insatisfait. J'en désire toujours davantage», confesse-t-il au passage, ajoutant par ailleurs que ce ne sera qu'après une année qu'il sera vraiment en mesure d'effectuer une première analyse intéressante de l'aventure en terre coaticookoise.

L'innovation

Plusieurs le disent: il y a beaucoup de restaurants à Coaticook. «La compétition entre les établissements de restauration est forte dans cette ville, cela est certain. Mais le meilleur moyen de bien s'en tirer, c'est de constamment innover, d'être des leaders», croit Van Hien.

Ce dernier remarque d'ailleurs que quelques établissements autour du sien ont commencé à imiter les pratiques de son restaurant, offrant sandwich, café, salades, pâtisseries et déjeuners à ses clients.

Par ailleurs, le restaurateur confie être heureux de l'endroit dans lequel lui et ses associées ont pu implanter leur quatrième Cappucci-Or. «Il se trouve à un endroit où il passe passablement de piétons, exactement le type de clientèle qu'on cible d'abord avec notre concept.»

À la lumière des commentaires de l'entrepreneur, il ne faut donc pas se surprendre qu'il se dise «très confiant» que son nouvel établissement remportera sa part de succès. En fait, sa confiance est telle qu'il songe déjà à offrir de nouveaux services à la clientèle coaticookoise.

Entre autres, il a en tête de démarrer un service de traiteur à Coaticook, une ville qui en compte tout de même quelques-uns à l'heure actuelle. Au surplus, il aimerait lancer un service de pauses-café, en plaçant des machines à café dans diverses entreprises de la région. Les deux projets se réaliseront probablement bientôt.

RESTO
Cappucci-Or

Les trois associés ont donc récemment ouvert un premier restaurant Cappucci-Or à l'extérieur de Sherbrooke, où ils en possèdent déjà trois. Situé à l'intérieur de la Place J-R Lefebvre, à Coaticook, le nouveau lieu de restauration offre à ses trois propriétaires l'occasion de tester un petit marché en Estrie.

«J'ai regardé du côté de Magog plus d'une fois pour ce faire, et jamais je n'ai vraiment eu confiance que notre produit, s'adressant d'abord aux travailleurs d'entreprises diverses et aux professionnels, pourrait s'y implanter aisément. Mégantic et Asbestos aussi m'ont attiré, mais mon choix s'est finalement porté sur Coaticook», raconte Van Hien Nguyen.

Et pourquoi cette ville plutôt que les autres? «On y retrouve peu de chômage et les gens sont dynamiques, explique l'entrepreneur d'origine vietnamienne. Sans compter que ce n'est pas un endroit très touristique étant pratiquement désert des mois chaque année, un peu comme Magog, par exemple.»

«Il faut prendre le temps»

Le restaurateur indique que lui et ses deux associées demeureront à Coaticook au moins cinq années avec leur Cappucci-Or. «On ne teste pas un marché à courte échéance. Il faut prendre le temps de faire les choses adéquatement...»

D'après lui, il sera déjà capable,

Auberge La Savinière
 Un petit coin de France rustique et chaleureux

BUFFET 20\$/pers. taxes et service en sus
sanglier au menu

- Groupe de 10 à 50 personnes
- 10 chambres avec salle de bain privée et téléphone
- Réunion des fêtes

Réservation : (819) 828-1305
 74, Rang 6, Wotton

JOUR DE L'AN

Bruch du jour de l'an **14⁹⁵**

Buffet du soir à volonté avec rôti de boeuf au jus **14⁹⁵**

31 DÉCEMBRE

SOUPER GASTRONOMIQUE 7 SERVICES **35\$**

MOTEL LA RÉSERVE

Pour réservation : 4235, King Ouest, Sherbrooke (819) 566-6464

l'Abeille

Noël
 1er au 30 décembre
VENTE RÉNOVATION 10% à 40% de rabais
 Fleurs, Cadeaux et Accessoires de décoration
PUR VIN
 Moût de raisin pour faire son vin

OUVERT 7 JOURS
566-2141
 2150, rue Galt Ouest, Sherbrooke

EXPOSITION

À voir jusqu'au **22 janvier 2001**

Noëls d'antan,
 L'Enfant-Jésus de cire

Madame Linda Côté, une résidente de Martinville, a collectionné un grand nombre de figurines religieuses dont plus de 70 Enfants-Jésus de cire.

Cette collection a séduit la Société d'histoire de Sherbrooke par sa thématique, sa rareté et la qualité de sa conservation.

LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE SHERBROOKE

Agenda

- Bibliothèque municipale Éva-Sénécal (821-5881) : Le Noël de Charlie, samedi 16 déc. 13 h (6 à 12 ans). Bricolons avec des cocottes, dimanche 17 déc. 13 h 30 (6 à 10 ans). Biscuits en pain d'épice, samedi 23 déc. 13 h 30 (6 à 12 ans).
- Musée des beaux-arts de Sherbrooke (821-2115) : Expositions : Frère Jérôme, Noir et couleurs, jusqu'au 21 janvier 2001. Dessins de la terre. De la découverte de l'Amérique à la découverte du Lac Memphrémagog, jusqu'au 28 janvier 2001.
- Musée du Séminaire de Sherbrooke (564-3200) : Exposition Territoire d'eau, au Centre d'exposition Léon-Marcotte, jusqu'au 7 janvier 2001. Exposition permanente au Musée de la Tour.
- Galerie d'art du Centre culturel de l'Université de Sherbrooke (821-7742) : 2500, boulevard de l'Université, Sherbrooke (Québec) J1K 2R1

Réseau Patrimoine et Muséologie de Sherbrooke

http://rpm.ville.sherbrooke.qc.ca

GALERIE
 Conception - Design

Vous êtes à la recherche du présent exceptionnel qui comblera vos attentes:

- l'originalité
- la beauté
- raffinement

vous donnent rendez-vous à la **Galerie Martine Archambault.**

Une Galerie différente, là où l'art est abordable!

Galerie Martine Archambault
 Conception - Design
 26, rue Principale Ouest, Magog
843-3033

RABAIS DE 10%
 Applicable sur tout achat (jusqu'au 24 déc.)

HEURES D'OUVERTURE:
 Jeudi 7 déc. au dim. 10 déc. : 11 h à 18 h
 Lundi 11 déc. au merc. 13 déc. : FERMÉ
 Jeudi 14 déc. au dim. 24 déc. : 11 h à 20 h
 Mardi 26 déc. au dim. 31 déc. : 11 h à 17 h

AU MENU Ce Soir

RESTAURATEURS
Affichez-vous!
564-5450

CAMYILLE ROBERT
 au piano
 du jeudi au samedi
 Table d'hôte, à partir de 16\$
BISTRO DE JACK'O
 5000, boul. Bourque, Rock Forest
821-3525

Restaurant L'ENTR'AMIS
 FINE CUISINE ÉVOLUTIVE
DÎNER
 à partir de **6.95\$**
 Apportez votre vin
 734, 13e Avenue Nord, Sherbrooke 346-5227

Tous les jours
25 crevettes et césar
9.99\$
 Brasserie La Seigneurie
 14, Léger, Sherbrooke
564-2606

VENTE avant *Boxing Day Noël*

du 15 au 23 décembre

GRIZZLY 600

à partir de

7150\$

YAMAHA



à partir de

BIG BEAR professionnel 400 6675\$

Tous les tout-terrains NEUFS

1^{er} PAIEMENT en avril 2001

Lumière à frein + 1 miroir inclus



QUAD MASTER

SUZUKI

Laissez-vous emporter!

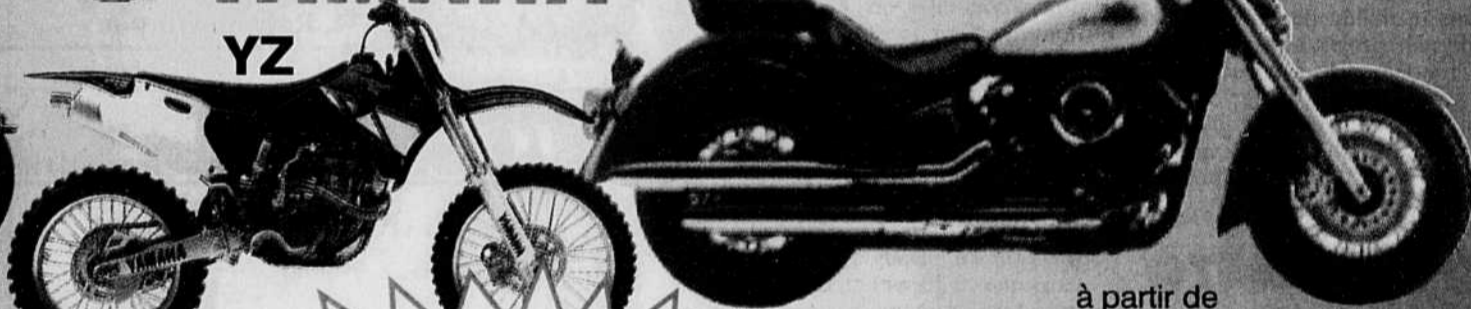
VENTURE



SÉRIE R



YAMAHA V STAR



à partir de

6675\$

1^{er} PAIEMENT EN JUIN 2001
sur toutes les motos NEUVES

SUZUKI

Laissez-vous emporter!



RM



VL 1500

NOUVEAU

La nouvelle série
GSX-R600
750, 1000

GÉNÉRATRICE



600 à 12 000 watts

rabais de

15% à 60%

sur vêtements et accessoires sélectionnés



CASQUE de MOTOCROSS «GRIFFIN»

60%

Boxing Day **43⁹⁵\$**
Prix cour. 109⁹⁵\$



CASQUE de MOTONEIGE «LAZER»

50%

(visière double)

SN45 Prix cour. 197⁹⁵\$ **Boxing Day 98⁹⁵\$**
SN66 Prix cour. 297⁹⁵\$ **Boxing Day 148⁹⁵\$**

Vaste choix de vêtements de motoneige et de tout-terrain

Les représentants des marques suivantes seront sur place:

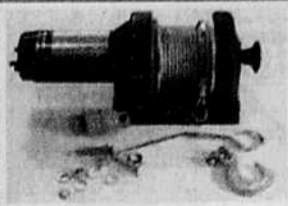
Angora, Vortex, Quad, Cold Wave, HJC, Belstaff, CKX

POIGNÉES CHAUFFANTES

Prix cour. 25⁹⁵\$ **Boxing Day 18⁹⁵\$**

POUCE CHAUFFANT

Prix cour. 20⁹⁵\$ **Boxing Day 15⁹⁵\$**



TREUIL

Boxing Day **249⁹⁵\$**
Prix cour. 349⁹⁵\$



MUD MACHINE

22X12X9

Prix cour. 161⁹⁵\$

Boxing Day 121⁹⁵\$



EXCAVATOR

22X12.5X9

Prix cour. 103⁹⁵\$

Boxing Day 77⁹⁵\$

OUVERT EXCEPTIONNELLEMENT

Samedi 16 déc., 9 h 30 à 16 h
Dimanche 17 déc., 11 h à 16 h
Du 18 au 22 déc., 8 h 30 à 20 h 30
Samedi 23 déc., 9 h 30 à 12 h



motor Thibault

Certificats-Cadeaux disponibles

Financement sur place.

10, rue Versailles, Sherbrooke 569-1155 • 569-0111

www.motosthibault.com